

Опубликовать научную статью: диалог автора и журнала

Научная статья

DOI: 10.31992/0869-3617-2021-30-3-151-168

Шейпак Светлана Александровна – канд. пед. наук, доцент, SPIN-код: 5891-2184, ORCID 0000-0002-4204-0524, svetlana.sheipak@gmail.com

Российский университет дружбы народов, Москва, Россия

Адрес: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6

***Аннотация.** В статье рассматривается проблема подготовки текста научного исследования к публикации в международном журнале и предлагается методика формирования соответствующей компетенции. Исходя из анализа причин отказов международных журналов авторам в публикации, подготовка рукописи моделируется как диалог автора с дискурсивным сообществом журнала, выбранным для публикации. Публикационная компетенция означает способность автора сформировать в тексте свою позицию в диалоге с сообществом и описывается через понятие «голос» (М.М. Бахтин). Авторский голос является результатом намеренного позиционирования автора в тексте относительно эпистемологических, дискурсивных и риторических границ сообщества журнала и направлен на преодоление как явных, так и неявных его границ. Разработка структуры публикационной компетенции опирается на концепцию дискурсивного сообщества Дж. Свейлса и модель авторского позиционирования Р. Иванич, которые дорабатываются с использованием модели построения повествовательного текста В. Шмида. Сформировать публикационную компетенцию означает овладеть методикой эпистемологического, дискурсивного и риторического позиционирования в тексте научной статьи, включающей два этапа. Первый – подготовительный – этап требует от автора занять позицию читателя, чтобы определить границы сообщества журнала, выбранного для публикации. На втором этапе автор формирует свою позицию в тексте относительно границ сообщества. В результате позиция автора выстраивается как голос, адресованный сообществу и способный убедить его в значимости результатов исследования. В заключение даются рекомендации по формированию содержания курсов академического письма в публикационных целях (ERPP), направленного на организацию эффективного диалога автора с академическим сообществом журнала на всех этапах работы над рукописью статьи.*

Ключевые слова: научный журнал, отказ в публикации, дискурсивное сообщество, публикационная компетенция, авторское позиционирование, авторский голос

Для цитирования: Шейпак С.А. Опубликовать научную статью: диалог автора и журнала // Высшее образование в России. 2021. Т. 30. № 3. С. 151-168. DOI: 10.31992/0869-3617-2021-30-3-151-168

Publishing a Research Article: A Dialogue between the Author and the Journal

Original article

DOI: 10.31992/0869-3617-2021-30-3-151-168

Svetlana A. Sheypak – Cand. Sci. (Education), Assoc. Prof., svetlana.sheipak@gmail.com

RUDN University, Moscow, Russia

Address: 6, Miklukho-Maklaya str., Moscow, 117198, Russian Federation

Abstract. The paper addresses concerns of preparing the research article for publication in a high-ranking international journal. The paper argues how to develop the competence which is required for successful manuscript submission in the international peer-review journal. The analysis of the reasons for rejecting the manuscript submitted in international journals suggests considering a successful submission through the dialogue between the author and the discourse community of the journal selected for publication. The publication competence of the author is considered as the author's ability to construct his/her position in the text or authorial *voice*. Bakhtin's concept of *voice* allows interpreting authorial positioning in the dialogue with the discourse community selected for submission. While only the author's position in the article is intentionally aligned with the epistemological, discursive, and rhetorical boundaries of the discursive community of the journal, the author's *voice* may be approved by the community through publication. The approach adopted in the paper is based on Swales' concept of discourse community and the concept of author's positioning in academic text suggested by Ivanič. The structure of authorial positioning in the article is developed by using Schmid's model of the narrative text. The publication competence of the author confirms his/her ability to construct authorial *voice*, which requires firstly determining the boundaries of the discursive community selected for publication through reading. When the author aligns his/her position in the manuscript with the community boundaries, the author's *voice* is addressed to the selected community and it is able to convince the community in the validity of the researcher's results. In conclusion, the structure of authorial positioning in the research paper is suggested for designing the curriculum of academic writing for publication purposes (*ERPP*) which aims at successful interactions between the author and the journal community at all stages of manuscript elaboration.

Keywords: peer-review journal, manuscript rejection, discourse community, publication competence, authorial positioning, authorial voice

Cite as: Sheypak, S.A. (2021). Publishing a Research Article: A Dialogue between the Author and the Journal. *Vysshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. Vol. 30, no. 3, pp. 151-168, doi: 10.31992/0869-3617-2021-30-3-151-168 (In Russ., abstract in Eng.).

Введение

Проблема публикационной активности учёных в современном мире остро стоит как на социополитическом, так и на институциональном уровне (см., например, [1–6]). В последние десятилетия публикационная активность рассматривается, в первую очередь, с опорой на наукометрические показатели научной деятельности (см., например, [7–9]),

которые становятся важнейшими критериями для принятия институциональных решений – финансовых и кадровых [10]. В рамках наукометрического подхода постулируется взаимообусловленность количественных показателей публикационной активности исследователя и укрепления его научной репутации (см., например, [9; 11]). Однако для авторов правила взаимодействия с журнала-

ми остаются настолько имплицитными, что описываются метафорой публикационной *игры* [12, с. 144; 13; 14]. Сравнивая стратегию взаимодействия автора с журналом с *вхождением в клуб*, С. Узунер подчёркивает отсутствие определённых правил, которыми мог бы руководствоваться автор, стремящийся опубликовать работу в международном журнале [15, с. 257]. Единственными явно сформулированными правилами являются правила оформления рукописи, но они не отражают уникальности позиции журнала в дисциплинарной области. Поэтому эффективность взаимодействия автора с журналами зависит от способности автора убедить редакторов и рецензентов в значимости его рукописи именно для данного журнала с учётом его уникальности.

Для исследователя возможность публикации в высокорейтинговых журналах описывается как социализация в сообществе журнала, выбранного для публикации [15–20]. Анализ причин, по которым международные журналы отказывают авторам в публикации, позволяет утверждать, что эффективность социализации в сообществе журнала зависит от публикационной компетенции автора. Специалисты в области академического письма подчёркивают, что публикационную компетенцию необходимо целенаправленно формировать независимо от языковой компетенции, на которую традиционно ориентированы курсы академического письма [12; 16–18; 21].

Обоснованность концепта публикационной компетенции вытекает из позиции, которую занимал Д. Хаймс, вводя концепт коммуникативной компетенции в контекст исследований по прикладной лингвистике [22]. Коммуникативная компетенция основывается на языковой, но является при этом значительно более широким понятием, утверждал Д. Хаймс, поскольку учитывает социальный контекст использования языка. Когда социальный контекст оказывается ограниченным рамками публикационной деятельности, способность подготовить статью, представляющую результаты науч-

ного исследования к публикации в журнале, должна рассматриваться как самостоятельная, публикационная компетенция. Так же, как и коммуникативная, публикационная компетенция включает в себя языковую, однако значительно выходит за её рамки. Подход, предложенный в данной статье для моделирования публикационной компетенции, позволяет говорить о её содержании, которое не связано с использованием английского языка как *lingua franca* академической коммуникации и, следовательно, не формируется в курсах академического письма.

Цель данной статьи заключается в том, чтобы разработать методику формирования публикационной компетенции автора, необходимой для организации его эффективного взаимодействия с журналом, выбранным для будущей публикации. В результате анализа причин, по которым журналы отказывают авторам в международной публикации, обосновывается концептуализация журнала как дискурсивного сообщества, которое задаётся своими явными и неявными границами. Подготовка публикации описана как диалог автора с дискурсивным сообществом журнала, моделируемый в рамках нарратологического подхода. Предложенная модель диалога представляет методику подготовки научной статьи как структуру формирования авторской позиции в тексте относительно явных и неявных границ журнала. Публикационная компетенция автора позволяет ему опираться на разработанную структуру позиционирования, чтобы преодолевать границы дискурсивного сообщества журнала и добиваться через публикацию признания сообществом занятой им в статье позиции.

Обзор литературы

Обзор исследований, анализирующих проблемы, с которыми сталкиваются авторы при подготовке международной публикации научной статьи, позволяет понять, каким образом журналы описывают причины отказа авторам в публикации и какие рекомендации они им дают по доработке статей. Результа-

ты обзора подтверждают, что публикационная компетенция автора должна обсуждаться независимо от его языковой компетенции.

При обсуждении причин отказа в публикации первыми в фокус исследователей попали языковые трудности авторов-носителей английского языка (ННАЯ) [13; 15; 23–27]; исследования последних лет сосредоточили внимание на проблемах внеязыкового характера, связанных с подготовкой рукописи к публикации в международном журнале [12; 16; 17; 21; 28; 29]. Оставить проблему языковых барьеров за рамками обсуждения успешности международной публикации позволил сопоставительный анализ причин отказа журналов авторам ННАЯ и носителям английского языка (НАЯ) [12; 16; 17; 28]. Анализ отказов показывает, что умение подготовить научную статью к публикации не является врождённым у носителей языка, о каком бы языке ни шла речь [17; 29]. Недостатки, которые обычно приводят к отказу в публикации авторам ННАЯ, характерны в равной степени и для рукописей авторов НАЯ [12; 16; 30; 31]. Тот факт, что языковые проблемы авторов ННАЯ анализируются на основе текстов их опубликованных статей, позволяет Х. Гоздену подчеркнуть, что языковая компетенция не является ключевой при принятии журналом решения о публикации рукописи [28].

Авторы исследований, анализирующих отказы авторам, видят их основную причину в отсутствии у авторов компетенции, которую они определяют как публикационную [12; 16; 17; 21; 28; 29]. Публикационная компетенция означает способность автора подготовить статью, представляющую результаты его исследования, к публикации в журнале. Важно, что ни владение *lingua franca* научной коммуникации, ни высокий профессиональный статус автора в дисциплинарном поле не делают для него менее актуальной проблему формирования публикационной компетенции [12]. Публикационная компетенция рассматривается как особый вид компетенции, которой необходимо целенаправленно обу-

чать в равной мере НАЯ и ННАЯ [17]. Сформированность публикационной компетенции позволяет, начиная с уровня В1 владения английским языком, при подготовке рукописи к публикации не делать акцент на языковом неравенстве авторов НАЯ и ННАЯ [12; 29]. Возможность прибегнуть к профессиональной помощи редактора-корректора для исправления языковых ошибок рукописи существенно уравнивает шансы авторов НАЯ и ННАЯ на публикацию в международном журнале при условии сформированности у них публикационной компетенции [16; 18; 26; 32]. Однако неоспоримым остаётся тот факт, что для авторов ННАЯ подготовка публикации для международного журнала требует более значительных затрат времени, усилий и финансовых средств, чем для авторов НАЯ [12; 18].

Подчеркнём, что исследования, настаивающие на необходимости целенаправленно формировать публикационную компетенцию, не обсуждают ни её содержания, ни способов её формирования. Составить единое представление о структуре данной компетенции не позволяют также эмпирические исследования, систематизирующие причины отказов и рекомендации авторам, поскольку используют различные подходы к их анализу. Несопоставимость их результатов становится очевидной, если обратиться к двум объёмным обзорам исследований причин отказов в публикации Х. Гоздена [28] и С. Узунер [15].

Х. Гозден, основываясь на 40 заключениях рецензентов международных журналов, показывает, что их критические комментарии, адресованные авторам, включают пять позиций: технические неточности, выводы, обсуждение результатов, ссылки, формат [28]. Взаимозависимость данных параметров значительно усложняет авторам доработку рукописи. Например, если рецензент указывает автору на отсутствие ссылок на определённые работы, то их включение в новую версию рукописи неизбежно повлияет на выводы и может привести к изменению формата всей публикации (если затро-

Уровни систематизации	Замечания рецензентов
Экспериментальный	Технические неточности: отсутствие, некорректная презентация данных
Межличностный	Неубедительность общих выводов; неубедительность промежуточных выводов; обсуждение результатов: неубедительность, лакуны в аргументации; отсутствие ссылки на опубликованную работу; некорректное цитирование опубликованной работы
Текстовый	Оформление рукописи; композиция рукописи

Рис. 1. Систематизация замечаний рецензентов, по Х. Гоздену

Fig. 1. Categorization of referees' comments by H. Gosden

нет не только частные утверждения, легко поддающиеся корректировке, но и общие выводы, определяющие логику и структуру всего изложения). Х. Гозден предлагает выделить три уровня для систематизации отказов, опираясь на структуру значения, разработанную М. Халлидеем [33]: экспериментальный, связанный с техническими деталями; межличностный, объединяющий выводы, обсуждение результатов и ссылки; текстовый, включающий объём и композицию рукописи (Рис. 1). Предложенная им структура, однако, также не свободна от внутренних противоречий, поскольку уровни не могут рассматриваться независимым образом. Когда речь идёт о технических неточностях и рекомендуется исправить ошибочные или добавить недостающие данные, их введение в текст должно быть отражено при обсуждении результатов. Новые данные тогда станут основой для построения аргументативных стратегий, отсутствующих в предыдущей версии статьи. Таким образом, изменения в тексте на экспериментальном уровне затрагивают межличностный уровень, что, в свою очередь, может отразиться на текстовом уровне (если изменение логики аргументации потребует изменить композицию рукописи).

С. Узунер анализирует 39 исследований, обсуждающих причины отказа в международных публикациях, с точки зрения социализации автора в академическом сообществе через публикацию [15]. Она говорит о риторических недостатках трёх разделов статьи (введения, обзора литературы и обсужде-

ния результатов), которые становятся ключевыми для обоснования отказа. С. Узунер отмечает, что риторическая неубедительность рукописи не является лингвистической проблемой, и связывает риторический стиль рукописи с академической культурой и ценностной ориентацией автора. Стиль рукописи характеризуется в обзоре как локальный, или региональный, если он не опирается на академические традиции, названные в обзоре международными. К региональному стилю относятся не только аргументативные стратегии автора, но также его позиционирование в дисциплинарном поле в результате цитирования или, наоборот, отсутствия цитирования определённых работ. Чтобы показать, что излишняя укоренённость исследования в локальный контекст не позволяет авторам убедить сообщество в ценности представленных ими результатов, С. Узунер использует метафору *местечковости* (*parochialism*) с ярким пейоративным значением [15, с. 255].

В отличие от Х. Гоздена, С. Узунер не пытается ввести строгой структуры при анализе причин отказов. Однако она обращается к теоретическим подходам, рассматривающим публикацию как результат социализации автора в академическом сообществе. Наиболее разработанным среди таких подходов является концепция дискурсивного сообщества Дж. Свейлса, которая, несмотря на неоднозначное отношение к ней исследователей [34], позволяет формализовать представления о границах сообщества. В следующем разделе предпринята попытка представить

социализацию автора в дискурсивном сообществе журнала, опираясь на модель диалогического общения М.М. Бахтина [35; 36]. Публикационная компетенция автора становится результатом его социализации внутри сообщества, если диалог автора с сообществом в ходе подготовки рукописи направлен на преодоление его границ.

Материалы и методы

Идея публикации как результата социализации автора в сообществе журнала опирается на концептуализацию Дж. Свейлсом дискурсивного сообщества [20]. Дж. Свейлс выделяет шесть критериев, которым должна удовлетворять социальная группа, рассматриваемая как дискурсивное сообщество: согласованные общественные цели; механизмы участия и механизмы обмена информацией; жанры, направленные на достижение поставленных целей; узкоспециализированная терминология; высокий уровень сформированности дисциплинарной и дискурсивной компетенции. Дж. Свейлс отмечает, что дискурсивные сообщества вырабатывают своеобразные ритуалы посвящения новичков, чтобы сначала выделить своих членов, а затем их объединить, устанавливая, таким образом, свои границы. Однако при разработке концепта дискурсивного сообщества Дж. Свейлс не уделял внимания вопросу границ, рассматривая жанры как дискурсивные ожидания сообщества, которым должен удовлетворять желающий в него войти [20; 37].

Дж. Портер предложил рассматривать журнал как дискурсивное сообщество – сообщество читателей, авторов и издателей, которое объединено общими интересами, имеет установленные способы коммуникации, разделяемые его членами и подчиняющиеся определённым правилам, составляющим своеобразие сообщества [14]. Способы коммуникации в таком сообществе определяются «системой цитат и ссылок», которая связывает его членов между собой в качестве авторов и читателей [38, с. 137]. Правила, следование которым служит основанием для

принятия решения о публикации, Дж. Портер делит на две группы. Правила, которые явным образом сформулированы журналом для авторов, Дж. Портер определяет как поверхностные и подчёркивает, что наиболее значимыми являются правила, которые остаются неявными. К первым он относит требования журнала к оформлению статьи, ко вторым он относит требования, определяющие позиционирование автора в дисциплинарной области и в дискурсивном сообществе журнала. Дж. Портер настаивает на том, что удовлетворить этим неявным требованиям журнала автор сможет, только если в рукописи ориентируется на своих будущих читателей, представляющих сообщество.

Сосредоточившись при концептуализации дискурсивного сообщества на вопросах его жанрового конструирования, Дж. Свейлс не обращается к вопросу взаимодействия автора и сообщества. Напротив, Дж. Портер меняет перспективу и вводит идею позиционирования автора относительно сообщества, которое называет необходимым условием его социализации как автора. Если трактовать публикацию как результат социализации автора в дискурсивном сообществе журнала, то его намеренное позиционирование в рукописи относительно сообщества можно рассматривать с точки зрения формирования авторского *голоса* в концепции М.М. Бахтина [35]. По мысли М.М. Бахтина, авторский *голос* в тексте организует «многообразие социальных голосов и разнообразие связей и соотношений между ними» [35, с. 16]. Если дискурсивное сообщество журнала представляет собой систему социальных *голосов*, или позиций, которые занимают его авторы, читатели и издатели, то автор сможет добиться социализации в данном сообществе через публикацию (если его *голос* адресован сообществу и может его убедить в своей значимости). Авторский *голос* рассматривается как целостная авторская позиция, сформированная в тексте в результате авторского позиционирования относительно дискурсивного сообщества журнала, вы-

Критерии дискурсивного сообщества	Границы дискурсивного сообщества
Согласованные общественные цели; узкоспециализированная терминология; высокий уровень дисциплинарной компетенции; жанры, направленные на достижение поставленных целей;	Эпистемологические
Механизмы участия; механизмы обмена информацией; жанры, направленные на достижение поставленных целей	Дискурсивные
Высокий уровень дискурсивной компетенции; жанры, направленные на достижение поставленных целей	Риторические

Рис. 2. Соответствие критериев дискурсивного сообщества границам сообщества
 Fig. 2. Relation between characteristics of a discourse community and community boundaries

бранного для публикации. Таким образом, методика формирования публикационной компетенции определяется задачей позиционирования автора относительно границ дискурсивного сообщества журнала.

Р. Иванич разрабатывает модель позиционирования автора в академическом тексте относительно сообщества, отталкиваясь от той же идеи, на которой настаивал Дж. Портер: позиционирование автора в своём тексте неизбежно сопутствует его созданию, и задача автора состоит в том, чтобы намеренно формировать свою позицию в тексте, избегая тем самым её неявного формирования [34]. Р. Иванич и Д. Кампс предлагают структуру для анализа авторского позиционирования в тексте с целью социализации в том дискурсивном сообществе, на которое автор ориентируется, создавая текст [39]. Формирование авторской позиции они описывают как результат взаимодействия трёх уровней позиционирования. Эпистемологический уровень отвечает за позиционирование автора в дисциплинарном поле и косвенным образом свидетельствует о его ценностях, убеждениях и предпочтениях. Дискурсивное позиционирование отвечает за организацию диалога со своими потенциальными читателями. Риторическое позиционирование непосредственно связано с написанием текста: его риторической организацией и отбором лингвистических средств для его порождения. С учётом предложенной трёхуровневой структуры позиционирование автора в тексте относительно сообщества, на которое он

ориентируется, может рассматриваться как способ преодоления эпистемологических, дискурсивных и риторических границ дискурсивного сообщества.

Так определённые границы полностью соответствуют шести критериям, задающим сообщество, по мысли Дж. Свейлса (Рис. 2). Эпистемологическую границу дискурсивного сообщества задают три критерия: цели, специализированная терминология и дисциплинарная компетенция. Дискурсивные границы определяются механизмами участия и обмена информацией, а дискурсивная компетенция соотносится с риторическими границами. Жанры в определении Дж. Свейлса соотносятся с каждым видом границ [20; 37]. Механизмы участия и обмена информацией, явным образом отвечая за диалог с читателями, задают дискурсивную границу. Однако неявным образом эти механизмы определяют эпистемологическую границу, поскольку определяют выбор источников для обзора фундаментальной и актуальной литературы в области исследования [25; 28; 40; 41]. С точки зрения определения границ дискурсивного сообщества эта неоднозначность в структуре границ лишь подтверждает взаимозависимость критериев Дж. Свейлса, поскольку одни и те же критерии задают одновременно разные типы границ.

Напротив, неоднозначность в структуре границ дискурсивного сообщества становится принципиальным недостатком, когда речь идёт о намеренном позиционировании автора при создании текста с целью преодоления

Границы дискурсивного сообщества	Структура границ	Источник
Эпистемологические	Тема, проблематика, материалы, методы исследования; ссылки на фундаментальные и/или актуальные работы по теме исследования; социополитическое позиционирование	[14; 15; 16; 21; 24; 28; 40] [15; 25; 28; 40; 41] [15; 24; 21; 40]
Дискурсивные	Организация обзора литературы; авторское присутствие в тексте научной статьи	[28; 40; 45] [15; 28; 46; 47]
Риторические	Способы оформления авторской позиции в тексте научной статьи; композиция рукописи; оформление рукописи	[15; 28; 46; 47] [25; 26; 41] [14; 23; 26; 28; 41]

Рис. 4. Структура границ дискурсивного сообщества журнала

Fig. 4. Boundaries structure for the discourse community of a journal

щий его созданию, связывает *конкретного автора с конкретным читателем*. Далее для удобства изложения эти инстанции называются *автор* и *читатель*. Два уровня находятся внутри пространства текста и связывают *абстрактного автора с абстрактным читателем, нафратора с нафрататором*. Прежде чем приступить к созданию текста, *автор* должен составить представление о своём предполагаемом читателе, то есть *абстрактном читателе*. Поскольку *автор* в созданном им тексте отсутствует, *читатель* воссоздаёт для себя в процессе чтения его образ, названный в модели *абстрактным автором*. Таким образом, *абстрактный автор* и *абстрактный читатель* – это две инстанции, ответственные за организацию диалога между *автором* и *читателем*. За воплощение диалога между ними в тексте отвечают *нафратор* и *нафрататор*. *Нафратор* отвечает за подбор элементов и их соединение для построения текста, внутри которого он может обращаться к своему воображаемому собеседнику – *нафрататору*. Для академической коммуникации особое значение имеет четвёртый уровень модели, который Шмид называет “цитируемым миром” [43, с. 45]. Внутри него не происходит непосредственной коммуникации *автора с читателем*, однако их опосредованная коммуникация составляет основу жанра научной статьи. Она

строится вокруг *цитируемого мира*, который включает в себя ранее опубликованные работы, на которые ссылается *автор*, чтобы представить *читателю* свои результаты (см. [14; 40; 41; 44; 45]).

1. Подготовительный этап: определение границ дискурсивного сообщества журнала

На подготовительном этапе работы над статьёй *автору* предстоит выбрать журнал для будущей публикации, то есть найти дискурсивное сообщество, члены которого могут стать его потенциальными или *абстрактными читателями*. Явным образом *автор* сможет выявить лишь эпистемологические границы, заявленные в целях журналов, и риторические границы, задаваемые требованиями к оформлению рукописи. Поэтому его основной задачей будет составить собственное представление о неявных границах дискурсивного сообщества каждого журнала, которые Дж. Портер описывал как наиболее значимые для понимания своеобразия позиции каждого журнала в дисциплинальном поле [14; 40; 44].

Представить структуру неявных границ дискурсивного сообщества журнала позволяет обобщение выводов из исследований, описывающих причины отказа авторам в публикации. Анализ причин отказов, выполненный в каждом из этих исследований, позволил выделить элементы позиционирования

автора, которые сообщество рассматривает как препятствие к публикации, поскольку они не вписываются в его границы. Сопоставление элементов позиционирования с тремя типами границ дискурсивного сообщества задаёт структуру каждого типа границ (Рис. 4).

Для того чтобы, опираясь на предложенную структуру, составить представление о неявных границах дискурсивных сообществ журналов, автору требуется занять позицию *читателя* относительно каждого сообщества.

1.1. Определение эпистемологических границ

Своеобразие дискурсивных сообществ журналов, существующих в каждой дисциплинарной области, определяется в первую очередь их эпистемологическими границами. Поэтому *читатель* начинает изучать архивы журналов, чтобы дополнить представление о редакционной политике журналов, соответствующей их целям, анализом неявной структуры их границ. Составив представление о том, какие темы, проблематика, материалы и методы исследования допустимы в каждом сообществе, на какие работы представители сообществ различных журналов ссылаются как на фундаментальные, а какие являются для них наиболее актуальными, *читатель* сможет позиционировать отдельные журналы в дисциплинарном поле.

Выбирая журнал, *автор* решает, в границы какого дискурсивного сообщества вписывается исследование, результаты которого он собирается опубликовать. Он должен оценивать журнал не только с точки зрения его позиционирования в дисциплинарном поле, но также с точки зрения его социополитического позиционирования, поскольку оно непосредственно связано с дисциплинарным через отбор фактов, способы их категоризации и ценностные ориентиры, на которые опирается интерпретация фактов [15; 21; 41].

1.2. Определение дискурсивных границ

Выбрав журнал, *читатель* возвращается к работе с его архивом для выявления дискурсивных границ, то есть неписаных правил

сообщества, на основе которых происходит взаимодействие *авторов* и *читателей* в опубликованных в журнале статьях. Цель чтения состоит в том, чтобы выявить в них позиции *абстрактного автора*: как сформирован образ автора в тексте. Анализ должен показать, как *абстрактные авторы* опубликованных статей позиционируют себя относительно работ, которые они цитируют: с какими из них они вступают в полемику, с какими соглашаются и на каких основаниях, какие результаты считают значимыми, а какие — неубедительными. В результате *читатель* восстановит *систему цитат и ссылок*, вокруг которой формируется дискурсивное сообщество журнала, поскольку она является результатом диалога *абстрактных авторов* опубликованных статей с *цитируемым миром* каждой из них.

1.3. Определение риторических границ

Задачей последнего этапа работы *читателя* с архивом журнала является определение риторических границ выбранного сообщества. Его интересует, каким образом в недавно опубликованных в журнале статьях позиционируют себя их *нарраторы*. Поскольку *нарратор* — единственная из повествовательных инстанций, которая несёт ответственность за создание текста рукописи, на этом этапе анализ статей должен показать, какая в них допустима композиция и структура, как оформляется в тексте диалог с *цитируемым миром*, насколько выявленной является авторская позиция в текстах, как она оформлена в тексте. Когда журналы рекомендуют авторам руководствоваться в оформлении теми нормами, которые они сами для себя выстраивают в результате чтения статей, опубликованных в последних выпусках журнала, они фактически призывают проанализировать в них позиционирование *нарратора*, ответственного за воплощение замысла *автора* в тексте.

2. Основной этап: формирование авторского голоса

2.1. Формирование эпистемологической позиции

За формирование эпистемологической позиции для будущей публикации в модели В. Шмида несёт ответственность сам *автор* [43]. Отталкиваясь от представления об эпистемологических границах дискурсивного сообщества, которые он составил, заняв позицию *читателя*, *автор* явным образом моделирует свою эпистемологическую позицию так, чтобы она вписывалась в эти границы. Поскольку позиция *автора* адресована именно выбранному сообществу, смена сообщества, к которому обращена рукопись, может повлечь за собой частичные или значительные изменения в позиционировании. Если тема, проблематика, материалы и методы исследования не претерпят изменений, выбор фундаментальных и актуальных работ по теме исследования, необходимых для аргументации авторской позиции, определяются сообществом, к которому он обращается. Таким образом, за отбор исследований для *цитируемого мира* в рамках эпистемологического позиционирования несёт ответственность *автор*. Ему же предстоит так сформулировать при необходимости идеологическую позицию относительно *цитируемого мира*, чтобы она не противоречила социополитическому позиционированию дискурсивного сообщества журнала.

2.2. Формирование дискурсивной позиции

За дискурсивное позиционирование в модели В. Шмида отвечает *абстрактный автор* [43]. При создании научной статьи *абстрактный автор* ответствен за такую презентацию эпистемологической позиции *автора* дискурсивному сообществу журнала, которая бы выглядела одновременно дисциплинарно и аргументативно убедительной. Формирование дискурсивной позиции требует, чтобы подбор аргументов для утверждения обоснованности авторской позиции был адресован выбранному сообществу, поскольку они доказывают будущим читателям значимость эпистемологической позиции *автора*. Поэтому *абстрактный автор* формирует сначала *цитируемый мир*, то есть систему цитат и ссылок на ранее опу-

бликованные исследования, которые *автор* отобрал для эпистемологического позиционирования. Затем он выстраивает позицию *автора* относительно этой системы, когда решает, каким образом рукопись будет обращаться к цитируемым исследованиям. Он решает, будут ли они представлены точными цитатами, и какими, он определяет степень детализации их представления в обзоре литературы. И наконец, он ответствен за выбор позиции при цитировании: с какими работами следует полемизировать, какие опровергать, с выводами каких следует соглашаться и развивать их далее. Таким образом, он отбирает способы встроить эпистемологическую позицию *автора* в *цитируемый мир*. Такое встраивание М.М. Бахтин называет *переакцентуацией*, поскольку ссылки в тексте на каждое опубликованное исследование предполагают формирование собственной авторской позиции относительно той, которая выражена в цитате [35, с. 93]. Дж. Свейлс видит в *переакцентуации* основу формирования обзора литературы и корректности цитирования в научной статье [44]. *Переакцентуация* становится важным этапом на пути формирования аргументативных стратегий, чтобы убедить дискурсивное сообщество в значимости результатов, полученных *автором*.

2.3. Формирование риторической позиции

Нарратор отвечает за такое воплощение в тексте сформированных эпистемологической и дискурсивных позиций, которое вписывается в риторические границы сообщества. Он выбирает композицию и структуру для представления этих позиций в тексте, оформляет *цитируемый мир*, выбирая способы презентации оценочных высказываний, на которых основана *переакцентуация*. Таким образом, он оформляет в тексте независимую исследовательскую позицию автора относительно цитируемых источников.

В тексте *нарратор* может явным образом обращаться к своему воображаемому собеседнику – *нарратору*, вовлекая его в диалог, а может быть предельно дистант-



Рис. 5. Авторское позиционирование в научной статье

Fig. 5. Author's positioning in the research article

ным, избегая прямого обращения к нему и максимально используя безличные языковые формы. Обращаясь к *наррататору*, он может подчёркнуто экспрессивно вовлекать его в диалог, предугадывать его критические замечания, опровергать его гипотетические возражения. Стратегия взаимодействия, которую он избирает, организуя диалог с *наррататором* в тексте рукописи, зависит от риторических границ сообщества. Он судит о допустимости в нём тех или иных форм взаимодействия на основе представления о границах, сформированного *читателем*.

В результате последовательного позиционирования относительно различных инстанций автор формирует свой *голос*, ориентируясь на границы дискурсивного сообщества журнала (Рис. 5). Можно утверждать, что публикационная компетенция автора сформирована, если приступая к работе над статьёй, автор следует данной структуре позиционирования, встраивая свой *голос* в диалог с сообществом журнала, выбранного для публикации. Структура коммуникации в диалоге между автором и читателем, заданная в модели В. Шмида, вводит в представления о границах дискурсивного сообщества иерархию, подчиняя риторическое позиционирование относительно границ сообщества дискурсивному, а дискурсивное – эпистемологическому.

Обсуждение

Поскольку публикационная компетенция автора не зависит ни от его высокого профессионального статуса в дисциплинарной области, ни от уровня владения *lingua franca* научной коммуникации, качественные критерии её сформированности могут быть определены через понятия *адресованности* и *внутренней убедительности*, являющиеся ключевыми для модели диалогического общения М.М. Бахтина. Количественные показатели, задающие уровень её сформированности, требуют самостоятельного исследования.

Формулируя свою концепцию *адресованности* любого, в том числе и научного, высказывания, М.М. Бахтин пишет: «Определить свою позицию, не соотнёс её с другими позициями, нельзя» [36, с. 190]. Следствием *адресованности* текста является необходимость выстроить авторскую позицию в статье относительно дискурсивного сообщества журнала. Эту задачу автор решает на первом этапе работы над статьёй, что делает ключевой в структуре авторского позиционирования позицию *читателя*, ответственного за формирование представлений о границах дискурсивного сообщества выбранного журнала. Эти представления станут основой для намеренного позиционирования автора

в тексте статьи относительно своих потенциальных читателей, принадлежащих к обществу. Таким образом, формирование у автора публикационной компетенции начинается на подготовительном этапе, когда он занимает позицию читателя внутри сообщества. Этот этап позволяет автору ориентироваться на будущий ответ дискурсивного сообщества, выстраивая свою позицию, как говорил М.М. Бахтин, «навстречу этому ответу» [36, с. 194].

Задачей автора на втором этапе работы над статьёй становится построение своей позиции в диалоге с будущими читателями. *Внутренне убедительную* авторскую позицию М.М. Бахтин противопоставляет авторитарной позиции, основанной на социальном статусе говорящего, который становится единственным аргументом её убедительности. *Внутренняя убедительность* авторской позиции основана на том, что её формирование с самого начала ориентировано на концепцию читателя, предварительно построенную автором. Если бы автору в публикации было бы достаточно представить результаты своего исследования, позиции *абстрактного автора* и *нарратора* можно было бы считать лишними. Однако *автор* должен убедить в значимости и оригинальности своих результатов определённое дискурсивное сообщество, адресуя ему свой авторский *голос*, за дискурсивное и риторическое оформление которого несут ответственность *абстрактный автор* и *нарратор*. Именно на них лежит основная ответственность за убедительность авторского *голоса* в диалоге с сообществом, поскольку они формируют и оформляют в тексте стратегии, аргументирующие авторскую позицию внутри и для сообщества. Х. Гозден [28] и С. Узунер [15] отмечают, что выявленность авторского присутствия и способы оформления авторской позиции в тексте научной статьи значительно влияют на решение о публикации рукописи. Отсутствие в тексте чётко выраженной авторской позиции и имплицитность аргументативных

стратегий приводят к тому, что редакторы и рецензенты считают аргументативные стратегии авторов неэффективными (см. [18; 25; 28]), при этом авторская позиция в целом рассматривается как не обладающая одновременно «ценностью, значимостью и достоверностью» [15, с. 256]. Таким образом, выделение позиций *абстрактного автора* и *нарратора* как самостоятельных элементов структуры авторского позиционирования становится основой второго этапа формирования публикационной компетенции. Три последовательных уровня в структуре позиционирования обеспечивают *внутреннюю убедительность* авторского *голоса* для общества.

Используя структуру авторского позиционирования при подготовке рукописи к публикации, можно уточнить понятия *ситуационности* и *изолированности* исследования, которые К. Хайлад считает основными причинами отказа в публикации [15; 16; 24]). *Ситуационность* является обязательным фактором при оценке рукописи журналом, поскольку определяет позицию автора в работе [16; 24]. Если авторское позиционирование в рукописи позволяет встроить авторский *голос* в диалог с сообществом в его границы, то *ситуационность* исследования признаётся сообществом положительной. Если же авторский *голос* не встраивается в его границы, сообщество воспринимает авторскую позицию в исследовании как *изолированную*, а его *ситуационность* получает у представителей сообщества отрицательную оценку.

Опираясь на установленную иерархию границ дискурсивного сообщества, можно утверждать, что наиболее веской причиной для отказа в публикации будет эпистемологическая *ситуационность* рукописи. Она вызвана укоренённостью дисциплинарных знаний автора в академических традициях, развивающихся изолированно от международных академических сообществ, и связана с локальным характером проблематики, материалов и методов исследования [15; 16].

В такой ситуации автор должен приложить особые усилия, чтобы за счёт дискурсивного и риторического позиционирования убедить сообщество расширить границы дисциплинарного знания, вводя в них иную культурную перспективу, укоренённую в локальный контекст его исследования (см. [15; 16; 24]).

К эпистемологической *изолированности* авторской позиции может привести и отсутствие полного обзора исследований, выполненных в последние годы в рамках выбранной автором проблематики (см. [28; 38]). Отсутствие необходимых с точки зрения сообщества ссылок на ранее опубликованные работы в области, связанной с проблематикой исследования, не может быть отнесено к дискурсивной *изолированности*. Появление или исключение отдельных ссылок меняет в первую очередь позиционирование в дисциплинарной области. Дискурсивная *изолированность* является следствием отсутствия диалога с сообществом. Она ограничена способами цитирования работ других авторов и построением аргументативных стратегий, которые выявляют сформированность и обоснованность собственной авторской позиции. Наконец, ещё одним фактором эпистемологической *изоляции* становится неверный выбор журнала, что противопоставляет эпистемологическую позицию автора и границы выбранного журнала. Если некорректное оформление рукописи выражается в риторической *изолированности*, устранить её наименее сложно, поскольку изменения не затронут основных элементов в структуре авторского позиционирования: эпистемологического и дискурсивного.

Когда *ситуационность* рукописи не вписывается в границы дискурсивного сообщества журнала, автор может получить от рецензентов критические замечания, которые говорят о неточности изложенных фактов, необщительности выводов, слабости в аргументации результатов, отсутствии ссылок на определённые работы. Неоднозначность таких комментариев может быть преодолена с опорой на предложенную структуру

авторского позиционирования. Сформированная публикационная компетенция позволит автору соотнести отмеченные рецензентами недостатки со структурой границ выбранного им журнала и внести изменения в рукопись, соблюдая иерархию в уровнях позиционирования в соответствии с этапами формирования авторского *голоса*.

Заключение

Методическим выводом, который следует из введения нарратологической перспективы в обсуждение проблемы формирования публикационной компетенции, становится пересмотр содержания курсов академического письма в публикационных целях (*ERPP*). Если помощь авторам в подготовке междunarодной публикации является целью курса, его содержание должно быть направлено на формирование публикационной компетенции. Однако практика, сложившаяся в области академического письма, приводит к тому, что курсы, ориентирующие исследователей на выработку своей публикационной стратегии, оказываются значительно менее востребованы, чем традиционные курсы, сфокусированные на особенностях академического стиля. Вопрос о выборе журнала для публикации кратко затрагивается лишь в конце отдельных курсов *ERPP*, а основное внимание, исходя из положения об универсализме академической риторической традиции, уделяется подготовке статьи в соответствии с общей структурой *IMRaD* [27]. Такая практика, с одной стороны, не фокусирует внимания автора на значимости его эпистемологического и дискурсивного позиционирования, отдавая предпочтение позиционированию нижнего уровня – риторическому. С другой стороны, не обсуждается вопрос о необходимости позиционирования автора относительно сообщества журнала, выбранного для публикации, напротив, акцент делается на универсализме академического позиционирования.

Если переориентировать содержание курсов *ERPP* относительно традиционных

курсов академического письма в соответствии с предложенной методикой, автор, опираясь на разработанную трёхуровневую структуру позиционирования, сможет выбрать дискурсивное сообщество журнала, заинтересованное в диалоге с ним, чтобы затем сформировать относительно его границ позицию, адресованную данному сообществу и способную его убедить в значимости представленных автором результатов через публикацию.

Литература / References

1. Антонова Н.А., Сущенко А.Д. Академическая репутация университета как фактор лидерства на глобальном образовательном рынке // Высшее образование в России. 2019. Т. 29. № 6. С. 144–152. DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2020-6-144-152> [Antonova, N.A., Sushchenko, A.D. (2020). University Academic Reputation as a Leadership Factor in the Global Educational Market. *Vysshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. Vol. 29, no. 6, pp. 144–152, doi: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2020-6-144-152>. (In Russ., abstract in Eng.)]
2. Bocanegra-Valle, A. (2014). 'English is My Default Academic Language': Voices from LSP Scholars Publishing in a Multilingual Journal. *Journal of English for Academic Purposes*. No. 13, pp. 65–77. doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2013.10.010>
3. Tardy, C. (2004). The Role of English in Scientific Communication: Lingua Franca or Tyrannosaurus Rex? *Journal of English for Academic Purposes*. Vol. 3, no. 3, pp. 247–269, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2003.10.001>
4. Tian, M., Su, Y., Ru, X. (2016). Perish or Publish in China: Pressures on Young Chinese Scholars to Publish in Internationally Indexed Journals. *Publications*. Vol. 4, no. 2. p. 9. doi: <https://doi.org/10.3390/publications4020009>
5. Куркова Н.А., Шершень Т.В. О принципе добросовестности в научных исследованиях // Методологические проблемы цивилистических исследований. 2019. № 1. С. 250–268. DOI: 10.33397/2619-0559-2019-1-1-250-268 [Kurkova, N.A., Shershen, T.V. (2019). The Principle of Integrity in Scientific Research. *Metodologicheskie problemy tsivilisticheskikh issledovaniy = Methodological Problems of the Civil Law Researches*. No. 1, pp. 250–268, doi: 10.33397/2619-0559-2019-1-1-250-268 (In Russ., abstract in Eng.)].
6. Алавердов А.Р. Публикационная активность преподавателей отечественной высшей школы и резервы её повышения // Высшее образование в России. 2019. Т. 28. № 2. С. 23–36. DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2019-28-2-23-36> [Alaverdov, A.R. (2019). Faculty Publication Activity and Resources for its Increase. *Vysshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. Vol. 28, no. 2, pp. 23–36, doi: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2019-28-2-23-36> (In Russ., abstract in Eng.)].
7. Квиек М. Интернационализация академической профессии в Европе: Количественное исследование 11 национальных систем // Вопросы образования. 2015. № 1. С. 58–87. DOI: 10.17323/1814-9545-2015-1-58-87 [Kwiek, M. (2015). The Internationalization of the Academic Profession in Europe: A Quantitative Study of 11 National Systems. *Voprosy obrazovaniya = Educational Studies Moscow*. No. 1, pp. 58–87, doi: 10.17323/1814-9545-2015-1-58-87 (In Russ., abstract in Eng.)].
8. Польшин О.В., Матвеева Н.Н., Стерлигов И.А., Юдкевич М.М. Публикационная активность вузов: эффект проекта «5-100» // Вопросы образования. 2017. № 2. С. 8–35. DOI: <http://doi.org/10.17323/1814-9545-2017-2-10-35> [Poldin, O.V., Matveeva, N.N., Sterligov, I.A., Yudkevich, M.M. (2017). Publication Activities of Russian Universities: The Effects of Project 5-100. *Voprosy obrazovaniya = Educational Studies Moscow*. No. 2, pp. 8–35, doi: <http://doi.org/10.17323/1814-9545-2017-2-10-35> (In Russ., abstract in Eng.)].
9. Будаев Э.В., Чудинов А.П. Современные российские лингвисты: библиометрический анализ публикационной активности и цитируемости // Русистика. 2019. № 3. С. 267–275. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2019-17-3-267-275> [Budaev, E.V., Chudinov, A.P. (2019). Contemporary Russian Linguists: Bibliometric Analysis of Publication Activity and Citation Rate. *Rusistika = Russian Language Studies*. No. 3, pp. 267–275, doi: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2019-17-3-267-275> (In Russ., abstract in Eng.)].
10. Зятева О.А., Питухин Е.А. Управление научными показателями вуза: анализ публикационной активности // Перспективы науки и образования. 2019. № 4. С. 509–517. DOI: 10.32744/

- pse.2019.4.39 [Zyateva, O.A., Pitukhin, E.A. (2019). Managing University Science Indicators: An Analysis of Publishing Activity. *Perspektivy nauki i obrazovania = Perspectives of Science and Education*. No. 4, pp. 509-517, doi: 10.32744/pse.2019.4.39 (In Russ., abstract in Eng.)]
11. Багдасарьян Н.Г., Сони́на Л.А. Мнимые единицы публикационной активности в обществе потребления // Высшее образование в России. 2020. Т. 29. № 12. С. 86–94. DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2020-29-12-86-94> [Bagdasaryan, N.G., Sonina, L.A. (2020). Imaginary Units of Publication Activities in Consumer Society. *Vysshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. Vol. 29, no. 12, pp. 86-94, doi: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2020-29-12-86-94> (In Russ., abstract in Eng.)].
 12. Casanave, C.P. (2019). Does Writing for Publication Ever Get Easier? Some Reflections from an Experienced Scholar. In: Habibie, P., Hyland K. (Eds). *Novice Writers and Scholarly Publication: Authors, Mentors, Gatekeepers*. Cham: Palgrave Macmillan, pp. 135-151. ISBN-13: 978-3319953328
 13. Burrough-Boenisch, J. (2003). Shapers of Published NNS Research Articles. *Journal of Second Language Writing*. Vol. 12, no. 3, pp. 223-243, doi: 0.1016/S1060-3743(03)00037-7
 14. Porter, J.E. (1986). Intertextuality and the Discourse Community. *Rhetoric Review*. Vol. 5, no. 1, pp. 34-47, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2008.10.007>
 15. Uzuner, S. (2008). Multilingual Scholars' Participation in Core/Global Academic Communities: A Literature Review. *Journal of English for Academic Purposes*. Vol. 7, no. 4, pp. 250-263. doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2008.10.007>
 16. Hyland, K. (2019). Participation in Publishing: The Demoralizing Discourse of Disadvantage. In: Habibie, P., Hyland K. (Eds.). *Novice Writers and Scholarly Publication: Authors, Mentors, Gatekeepers*. Cham: Palgrave Macmillan, pp. 13-34. ISBN-13: 978-3319953328
 17. Habibie, P. (2019). To Be Native or not to Be Native: That is not the Question. In: Habibie, P., Hyland K. (Eds.). *Novice Writers and Scholarly Publication: Authors, Mentors, Gatekeepers*. Cham: Palgrave Macmillan, pp. 35-52. ISBN-13: 978-3319953328
 18. Farley, A.F. (2018). NNES RAs: How ELF RAs Inform Literacy Brokers and English for Research Publication Instructors. *Journal of English for Academic Purposes*. No. 33, pp. 69-81, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2018.02.002>
 19. Tribble, C. (2019). Expert, Native or Lingua Franca? Paradigm Choices in Novice Academic Writer Support. In: Habibie, P., Hyland K. (Eds.). *Novice Writers and Scholarly Publication: Authors, Mentors, Gatekeepers*. Cham: Palgrave Macmillan, pp. 53-75. ISBN-13: 978-3319953328
 20. Swales, J. (1990). *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings*. Cambridge: Cambridge University Press, 260 p.
 21. Fazel, I. (2019). Writing for Publication as a Native Speaker: The Experiences of Two Anglophone Novice Scholars. In: Habibie, P., Hyland K. (Eds). *Novice Writers and Scholarly Publication: Authors, Mentors, Gatekeepers*. Cham: Palgrave Macmillan, pp. 79-95. ISBN-13: 978-3319953328
 22. Hymes, D. (1985). Towards Linguistic Competence. *Revue de l'AILA: AILA Review*. No. 2, pp. 9-23.
 23. Gosden, H. (1992). Research Writing and NNSs: From the Editors. *Journal of Second Language Writing*. Vol. 1, no. 2, pp. 123-139.
 24. Cho, S. (2004). Challenges of Entering Discourse Communities through Publishing in English: Perspectives of Nonnative-Speaking Doctoral Students in the United States of America. *Journal of Language, Identity, and Education*. Vol. 3, no. 1, pp. 47-72. doi: https://doi.org/10.1207/s15327701jlie0301_3
 25. Li, Y., Flowerdew, J. (2007). Shaping Chinese Novice Scientists' Manuscripts for Publication. *Journal of Second Language Writing*. No. 16, pp. 100-117, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jslw.2007.05.001>
 26. McIntosh, K., Connor, U., Gokpinar-Shelton, E. (2017). What Intercultural Rhetoric Can Bring to EAP/ESP Writing Studies in an English as a Lingua Franca World. *Journal of English for Academic Purposes*. No. 29, pp. 12-20, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2017.09.001>
 27. Шейпак С.А. Академическое письмо: критика традиционного подхода // Высшее образование в России. 2020. Т. 29. № 2. С. 92–103. DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2020-29-2-92-103> [Sheypak, S.A. (2020). Academic Writing: Critics of the Traditional EAP Approach. *Vysshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. Vol. 29, no. 2, pp. 92-103, doi: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2020-29-2-92-103> (In Russ., abstract in Eng.)].
 28. Gosden, H. (2003). Why not Give us the Full Story? Functions of Referees' Comments in Peer Reviews

- of Scientific Research Papers. *Journal of English for Academic Purposes*. No. 2, pp. 87-101, doi: [https://doi.org/10.1016/S1475-1585\(02\)00037-1](https://doi.org/10.1016/S1475-1585(02)00037-1)
29. Hyland, K. (2016). Academic Publishing and the Myth of Linguistic Injustice. *Journal of Second Language Writing*. No. 31, pp. 58-69, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jslw.2016.01.005>.
 30. Belcher, D. (2007). Seeking Acceptance in an English-only Research World. *Journal of Second Language Writing*. Vol. 16, no. 1, pp. 1-22, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jslw.2006.12.001>
 31. Hewings, M. (2004). An 'Important Contribution' or 'Tiresome Reading'? A Study of Evaluation in Peer Reviews of Journal Article Submissions. *Journal of Applied Linguistics*. Vol. 1, no. 3, pp. 247-274, doi: <https://doi.org/10.1558/japl.v1.i3.247>
 32. Willey, I., Tanimoto, K. (2013). 'Convenience Editors' as Legitimate Participants in the Practice of Scientific Editing: An Interview Study. *Journal of English for Academic Purposes*. Vol. 12, no. 1, pp. 23-32, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2012.10.007>
 33. Halliday, M.A.K., Hasan, R. (1989). *Language, Context, and Text: Aspects of Language in a Social-Semiotic Perspective*. Oxford: Oxford University Press, 140 p.
 34. Ivanič, R. (1998). *Writing and Identity: The Discourse Construction of Identity in Academic Writing*. Amsterdam: John Benjamins, 373 p. DOI: <https://doi.org/10.1075/swll.5>
 35. Бахтин М.М. Слово в романе. К вопросам стилистики романа // Бахтин М.М. Собр. соч. М.: Языки славянских культур, 2012. Т. 3: Теория романа 1930–1961 гг. С. 9–179 [Bakhtin, M.M. (2012). [Discourse in the Novel]. In: Bakhtin, M.M. *Sobranie sochineniy* [Collected Works]. Vol. 3. Moscow: Yazyki slavyanskikh kul'tur Publ., pp. 9-179. (In Russ.)].
 36. Бахтин М.М. Проблема речевых жанров // Бахтин М.М. Собр. соч. М: Русские словари, 1996. Т. 5: Работы 1940–1960 гг. С. 159–206. [Bakhtin, M.M. (1996). [The Problem of Speech Genres]. In: Bakhtin, M.M. *Sobranie sochineniy* [Collected Works]. Vol. 5. Moscow: Russkie slovari Publ., pp. 159-206. (In Russ.)].
 37. Swales, J.M. (2004). *Research genres: Explorations and Applications*. Cambridge: Cambridge University Press, 314 p. Available at: http://assets.cambridge.org/97805218/25948/frontmatter/9780521825948_frontmatter.pdf (accessed 25.02.2021).
 38. Harris, J. (2012). *A Teaching Subject: Composition Since 1966*. Utah: Logan, 192 p.
 39. Ivanič, R., Camps, D. (2001). I am how I sound: Voice as Self-Representation in L2 Writing. *Journal of Second Language Writing*. Vol. 10, no. 1-2, pp. 3-33, doi: [https://doi.org/10.1016/S1060-3743\(01\)00034-0](https://doi.org/10.1016/S1060-3743(01)00034-0)
 40. Kwan, B.S. (2009). Reading in Preparation for Writing a PhD Thesis: Case Studies of Experiences. *Journal of English for Academic Purposes*. Vol. 8, no. 3, pp. 180-191, doi: <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2009.02.001>
 41. Liu, J. (2004). Co-Constructing Academic Discourse from the Periphery: Chinese Applied Linguists' Centripetal Participation in Scholarly Publication. *Asian Journal of English Language Teaching*. No. 14, pp. 1-22. Available at: <https://www.airitilibrary.com/Publication/alDetailedMesh?docid=P20180321001-200412-201803230012-201803230012-1-22> (accessed 25.02.2021).
 42. Goffman, E. (1959). *The Presentation of Self in Everyday life*. N.-Y.: Anchor, 272 p.
 43. Шмид В. Нарратология. М.: Языки славянской культуры, 2008. 304 с. [Schmid, W. (2010). *Narratology: An Introduction*. De Gruyter, 272 p.].
 44. Swales, J. (1993). Discourse Community and the Evaluation of Written Text. Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics. In: Alatis, J.E. (Ed.). *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics (GURT) 1992: Language, Communication, and Social Meaning*. Washington: Georgetown University Press, pp. 316-323.
 45. Swales, J.M., Feak, C.B. (2001). *Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press, 253 p.

Благодарности. Публикация выполнена при поддержке Программы стратегического партнерства РУДН.

Acknowledgement. The paper has been published thanks to the support of RUDN University Program of Strategic Partnership.

Статья поступила в редакцию 13.02.21

Принята к публикации 25.02.21

The paper was submitted 13.02.21

Accepted for publication 25.02.21